

12V Batteryless Ultracapacitor Jumpstarter

Voltima

VJS

Series

Montage- und
Bedienungsanleitung

Installation and
Operating Instructions



Sprachen / Languages

Deutsche Version

Seite 4

English Version

Page 28

Deutsche Version

Inhaltsverzeichnis

Sprachen / Languages	3
Deutsche Version	4
Einleitung	6
Erläuterung zu den Symbolen	7
Allgemeine Sicherheitshinweise zur Installation	8
Lieferumfang	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	13
Übersicht LCD-Display	14
Anleitung Starthilfe	15
Fehlerbehebung	19
Technische Eigenschaften	20
Reinigung, Pflege und Wartung	21
Gewährleistung	22
Service / Reklamation	24

Entsorgung.....	25
Notizen	27
English version	28

Einleitung

Bei dem leistungsstarken Voltima Jumpstarter handelt es sich um eine wartungsfreie Starthilfe mit Ultra-Kondensatorentechnik.

Dieses autonome Starthilfegerät ist für Fahrzeuge mit 12V Batterien geeignet.

Im Gegensatz zu herkömmlichen Startgeräten benötigt dieser Jumpstarter keine interne Batterie. Die mikroprozessorgesteuerten Ultra-Kondensatoren laden sich sofort aus der Restenergie der schwachen Autobatterie auf.

Die Ultrakondensatoren speichern die Energie und das Fahrzeug kann dann sofort gestartet werden. Wenn die Fahrzeugbatterie defekt ist oder weniger als 6V hat, kann der Voltima Jumpstarter an der Batterie eines anderen Fahrzeugs geladen werden.

Da der Voltima Jumpstarter keine interne Batterie enthält, muss diese auch nicht während der Lagerung aufgeladen werden.

Er ist innerhalb von Minuten startbereit. Kompakt und leicht für eine einfache Handhabung und Lagerung, bringt er die gleiche Leistung wie schwere, unhandliche vergleichbare Startgeräte mit Bleisäurebatterien. Ideal für professionelle Anwender sowie für jeden Fahrzeughalter.

Der Voltima Jumpstarter ist sehr einfach zu bedienen. Dank den klaren Anweisungen auf dem LCD-Display dauert es nur ca. 2 Minuten, um Ihr Fahrzeug zu starten.

Der Jumpstarter ist mit Kurzschlusschutz und Verpolungsschutz ausgestattet, sodass die Verwendung jederzeit sicher ist.

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Voltima Jumpstarters.

Wir bitten Sie daher, dieses Handbuch vor der Verwendung des Produktes sorgfältig und aufmerksam zu lesen.

Das Benutzerhandbuch ist für den Endanwender des Voltima Jumpstarters bestimmt.

Der Voltima Jumpstarter darf nur von qualifiziertem Personal installiert und gewartet werden. Dies ist das Original-Handbuch, bewahren Sie dieses an einem sicheren Ort auf!

Erläuterung zu den Symbolen

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Sicherheits- und Installationshinweise, die für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb erforderlich sind.

Die folgenden Symbole stehen in der Anleitung an der entsprechenden Stelle um gefährliche und wichtige Situationen hervorzuheben.

Bitte beachten Sie diese Symbole an der entsprechenden Stelle und lassen Sie Vorsicht walten.

Warnung!

Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Achtung!

Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann die Funktion des Geräts beeinträchtigen oder zu Schäden am Gerät führen.

Hinweis!

Zusätzliche Information zur Bedienung des Geräts.

Allgemeine Sicherheitshinweise zur Installation

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Es soll Ihnen die sichere Handhabung und den Betrieb des Voltima Jumpstarters erleichtern. Es ist unbedingt erforderlich, dass jede Person, die an oder mit dem Gerät arbeitet, den Inhalt dieses Benutzerhandbuches kennt und die darin enthaltenen Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt.

Warnung!

Beschränkter Nutzerkreis

Folgende Personen sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht einer weiteren verantwortlichen Person nutzen:

- Personen mit eingeschränkten physischen Fähigkeiten.
- Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten.
- Personen mit eingeschränkten sensorischen Fähigkeiten.
- Kinder unter 8 Jahren.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die bestimmungsgemäße Nutzung.
- Verwahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wartung und Reparatur dürfen nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit allen aktuellen Richtlinien vertraut ist.

Warnung!

Hinweise zur Installation

- Die Verwendung des Geräts darf nur durch entsprechend geschultes Fachpersonal und nur unter Einhaltung aller geltenden Sicherheitsvorschriften und Richtlinien erfolgen.
- Insbesondere beim Einsatz des Gerätes auf Booten, können durch mangelhafte Verwendung Schäden entstehen. Die Verwendung sollte daher von geschulten Boots-Elektrikern durchgeführt werden.

Warnung!

Wichtige Montagehinweise!

Um Gefährdungen insbesondere durch Brandgefahr, Verletzungen und elektrischem Schlag zu vermeiden, sind folgende Hinweise zu beachten:

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs, das Sie starten wollen. Beachten Sie die Hinweise, die Sie dort finden, hinsichtlich des Startens des Fahrzeugs.
- Sorgen Sie für eine gut gelüftete Umgebung.
- Ziehen Sie die Handbremse und wählen Sie die neutrale oder „Park“-Position bevor Sie versuchen, das Fahrzeug zu starten.
- Versichern Sie sich, dass der Startknopf und sämtliche elektrischen Verbraucher ausgeschaltet sind.
- Halten Sie sich von sämtlichen Riemen fern, die sich bewegen, wenn der Motor startet.
- Schließen Sie die Zangen korrekt an: rote Zange an den positiven Pol, schwarze Zange an den negativen.
- Laden Sie den Voltima Jumpstarter nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -40°C und +65°C.
- Wenn er nicht benutzt wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort auf und halten Sie Kinder fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe.
- Benutzen Sie ihn nicht in explosiver Umgebung (z.B. in der Nähe von flammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub)
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn er auf irgendeine Weise beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze.
- Benutzen Sie zum Säubern keine abrasiven oder flüssigen Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass sich die beiden Zangen nicht berühren.
- Vermeiden Sie das ziehen an Kabeln.
- Vermeiden Sie Staub, Feuchtigkeit und ätzende oder brennbare Stoffe in der Nähe des Voltima Jumpstarters.
- Lassen Sie den Voltima Jumpstarter nicht fallen und vermeiden Sie Stöße.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall.
- Nutzen Sie für die Pflege nur trockene Tücher. Schalten Sie den Voltima Jumpstarter vorher aus.
- Das Gerät ist nur unter Ausschluss jeglicher Beschädigung zu betreiben.
- Bei Arbeiten am Gerät ist die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter nur in technisch einwandfreiem Zustand.

- Es gibt keine Teile des Voltima Jumpstarters die vom Benutzer gewartet oder repariert werden müssen. Öffnen Sie niemals den Voltima Jumpstarter oder führen Sie entsprechende Reparaturen durch.
- Das Gerät darf niemals an Orten installiert werden, an denen die Gefahr einer Gas- oder Staubexplosion besteht!
- Alle spannungsführenden Leitungen sind regelmäßig auf Isolationsfehler, Bruchstellen, sowie auf lockere Anschlüsse hin zu untersuchen.
Festgestellte Mängel sind umgehend zu beheben.
- Die Einhaltung der Bau- und Sicherheitsvorschriften jeglicher Art unterliegt dem Anwender bzw. dem Käufer.
- Empfehlungen und Sicherheitsvorschriften des Batterieherstellers beachten.
- Das Gerät darf auf gar keinen Fall geöffnet werden. Es enthält keine Teile die vom Anwender ausgetauscht werden müssen. Bitte beachten Sie, dass nach dem Abklemmen des Gerätes von der Batterie über längere Zeit gefährliche Spannungen vorhanden sind.
- Kinder von Batterien und Voltima Jumpstarter fernhalten.
- Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung des Gerätes, bei Betrieb außerhalb der technischen Spezifikation, sowie bei unsachgemäßer Bedienung oder Fremdeingriff erlischt die Gewährleistung. Für die daraus entstandenen Schäden wird seitens des Herstellers keine Haftung übernommen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe.
- Bei Kontakt der Batteriesäure mit den Augen oder der Haut gründlich mit Wasser nachspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Trennen Sie nach dem Startvorgang den Jumpstarter ab.

Achtung!

Auf ausreichende Belüftung achten!

Achtung!

Stromschlaggefahr!

- Setzen Sie den Voltima Jumpstarter niemals Regen, Schnee, Sprühwasser oder Wasser aus. Dieser Voltima Jumpstarter ist nur für den Innenbereich konzipiert.
- Betreiben Sie den Voltima Jumpstarter nicht, wenn er einen harten Schlag erhalten hat, fallen gelassen wurde oder Risse hat.
- Trennen Sie den Voltima Jumpstarter vom Strom, bevor Sie versuchen, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchzuführen, die mit dem Voltima Jumpstarter verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verkabelungen in einem guten Zustand sind.
- Betreiben Sie den Voltima Jumpstarter nicht mit beschädigter oder minderwertiger Verdrahtung.
- Öffnen Sie den Voltima Jumpstarter nicht!
Interne Kondensatoren bleiben aufgeladen, nachdem die Stromversorgung getrennt ist.

Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter nur:

- In einem gut belüfteten Raum, geschützt vor Regen, Feuchtigkeit, Kondenswasser, Staub und aggressiven Batteriegasen.

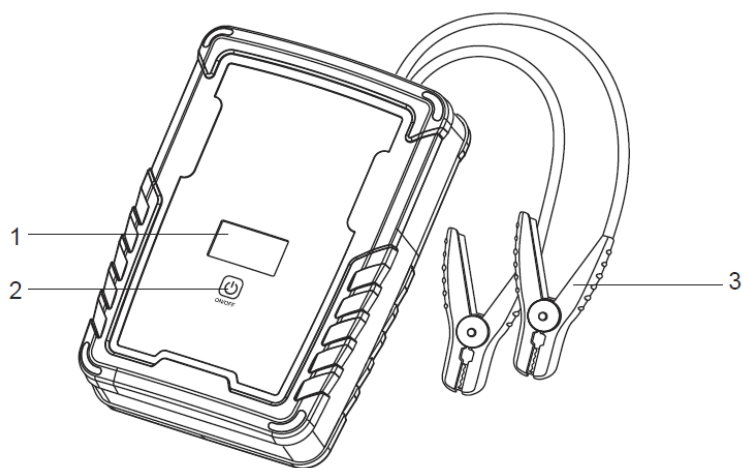
Warnung!

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

Lieferumfang

- 1 x Voltima Jumpstarter
- 1 x Bedienungsanleitung

Modell	Leistung	Spannung
VJS500	500 A	12 V
VJS800	800 A	12 V



1. LCD-Display

2. Starttaste

3. Starthilfekabel

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter an einem Ort, welcher folgende Eigenschaften erfüllt:

TROCKEN:

Lassen Sie kein Wasser und/oder andere Flüssigkeiten mit dem Voltima Jumpstarter in Kontakt kommen. Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter in allen Marine-Anwendungen nicht unter oder in der Nähe der Wasserlinie und halten Sie den Voltima Jumpstarter von Feuchtigkeit oder Wasser fern.

KÜHL:

Die optimale Umgebungslufttemperatur sollte zwischen 0°C und +40°C (nicht kondensierend) liegen. Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter nicht auf oder in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Geräts, das Wärme über der Raumtemperatur erzeugt. Halten Sie den Voltima Jumpstarter nach Möglichkeit von direkter Sonneneinstrahlung fern.

BELÜFTET:

Halten Sie den Bereich um den Voltima Jumpstarter frei, um eine freie Luftzirkulation um das Gerät herum zu gewährleisten. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf oder über den Voltima Jumpstarter.

SICHER:

Verwenden Sie den Voltima Jumpstarter nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder an Orten, an denen sich brennbare Gase ansammeln können.

Übersicht LCD-Display



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Spannung der Fahrzeugbatterie in Volt | 3. Bereit zum Starten der Batterie |
| 2. Ladezustand der Fahrzeugbatterie | 4. Aufladung vom Jumpstarter |
| | 5. Ladestand der Fahrzeugbatterie |

Anleitung Starthilfe

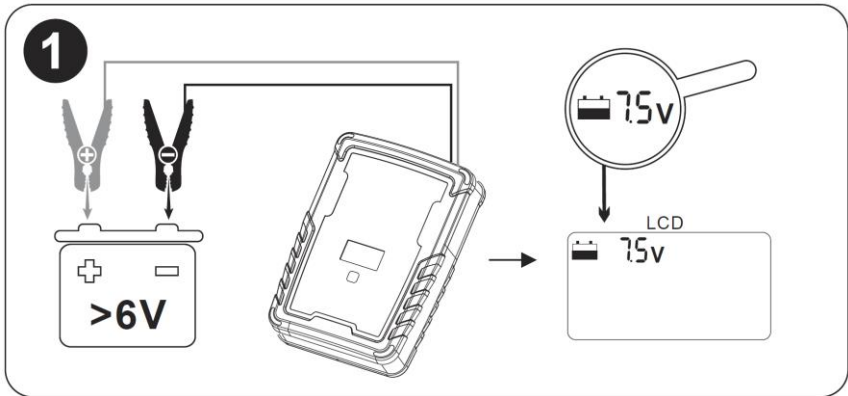
Überprüfen Sie ob die Spannung der Batterie 12V und nicht 24V oder 6V beträgt, bevor sie Starthilfe geben. Wenn die Spannung unter 4.5V oder über 14,1V beträgt, ist die Starthilfe nicht möglich.

1. Überprüfen Sie die Polarität der Batteriepole.
2. Befolgen Sie die Anweisungen des Fahrzeug-Herstellers.
3. Isolierabdeckung von den Batteriepolen entfernen.
4. Schließen Sie die rote Plusklemme (+) an den Pluspol der Autobatterie an.
5. Schließen Sie die schwarze Minusklemme (-) an den Minuspol der Autobatterie an.
6. Schließen Sie die Anschlusskabel immer an die Autobatterie an, bevor Sie das Fahrzeug starten.
7. Schalten Sie ALLE elektronischen Geräte in Ihrem Fahrzeug aus, um die beste Leistung Ihrer Starthilfe zu gewährleisten.
8. Vergewissern Sie sich, dass der Schlüssel im Zündschloss in der Position "AUS" steht.
9. Bei "Push-to-Start"-Fahrzeugen stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug komplett "AUS" ist, bevor Sie Starthilfe geben.

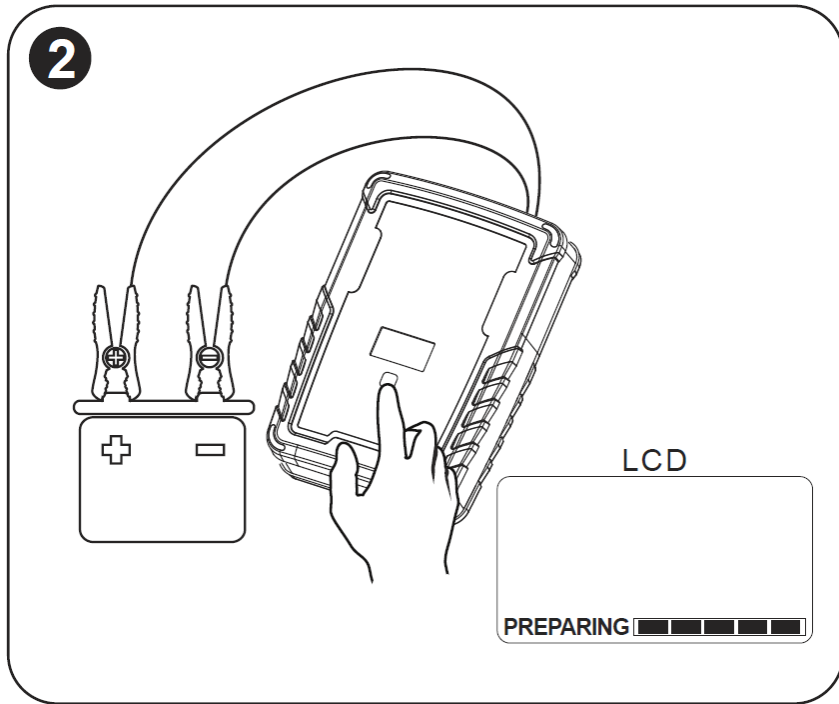


Achtung!

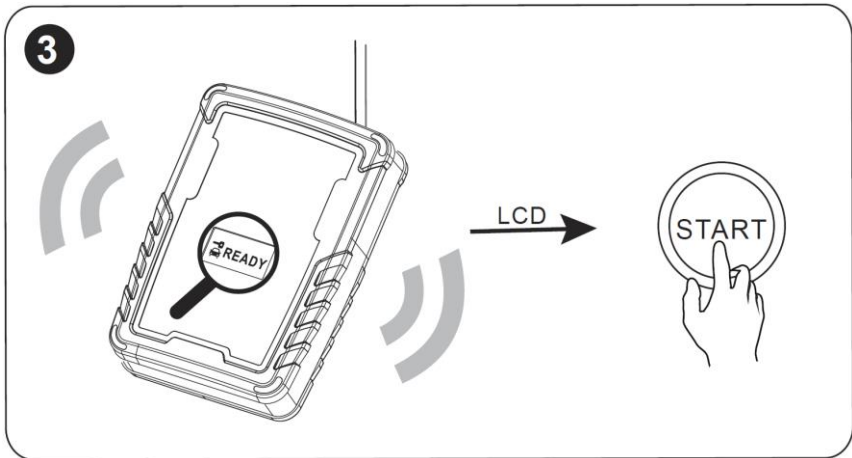
Wenn Sie dieses Gerät verwenden, um Starthilfe zu geben, stellen Sie sicher, dass die positive und die negative Polklemme korrekt angeschlossen sind. Sollte dies nicht der Fall sein, kann die Batterie explodieren.



- Schließen Sie die rote Polklemme (+) am positiven Batteriepol (+) der Autobatterie an. Schließen Sie die schwarze Polklemme (-) an einem metallenen Teil des Motors (negative Erdung) oder am negativen Batteriepol (-) der Autobatterie an.
- Nach einem korrekten Anschluss wird die Spannung der Autobatterie auf dem LCD-Display angezeigt.
- **Die Spannung der Autobatterie muss mehr als 6V betragen!**



- Drücken Sie die Starttaste am Starthilfe-Booster. Das Symbol „PREPARING“ (Vorbereitung) wird am unteren Rand des LCD-Displays angezeigt. Bitte warten Sie ca. 90 Sekunden.



- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erscheint die Anzeige „READY“ (Bereit) auf dem LCD-Display.
- Das Fahrzeug kann nun gestartet werden.
- Entfernen Sie die Starthilfekabel von der Autobatterie, nachdem der Motor erfolgreich gestartet wurde.

Achtung!

Versuchen Sie nicht länger als 5 Sekunden den Motor zu starten, da dies das Starthilfegerät beschädigen könnte.

Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Fehlercode	Ursache	Lösung
Das Gerät ist eingeschaltet aber funktioniert nicht.	F01	Fahrzeugspannung ist zu hoch.	Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass die Spannung nicht höher als 14,1V ist.
	F02	Fahrzeugspannung ist zu niedrig, um den Jumpstarter aufladen zu können.	Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass die Spannung nicht unter 6V liegt.
	F03	Der innere Stromkreis ist unterbrochen.	Verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie es vom Techniker überprüfen.
	F04	Zeitlimit zum Aufladen des Jumpstarters überschritten. Die Ladung der Fahrzeugbatterie ist zu tief, um den Jumpstarter aufladen zu können.	Laden Sie die Fahrzeugbatterie auf oder tauschen Sie diese aus.
	F05	Sie halten die Starttaste gedrückt, um das Fahrzeug zu starten (Batteriespannung höher als 4,5V), doch die Ladung des Kondensators beträgt weniger als 80%.	1. Laden Sie die Fahrzeugbatterie auf oder tauschen Sie diese aus. 2. Verwenden Sie eine andere Fahrzeugbatterie, um das Gerät vollständig aufzuladen.
Das Gerät schaltet nicht ein.	LCD-Display leuchtet nicht	Der Jumpstarter ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Starthilfe gemäß den Empfehlungen der Anleitung an.
		Die Spannung der Batterie ist niedriger als 4,5V.	Laden Sie die Fahrzeugbatterie auf oder tauschen Sie diese aus.

Technische Eigenschaften

Voltima	VJS500	VJS800
Startstrom	500 A	800 A
Spitzenstrom	1000 A	1600 A
Eingang	12 V – 10 A	12 V – 10 A
Ausgang	12 V	
Verpolungsschutz	Ja	
Kurzschlusschutz	Ja	
Wartungsfrei	Ja	
Technologie	Ultra-Kondensatorentechnik	
Aufladezeit	60 – 180 Sekunden	
Gewicht	1,09 kg	1,84 kg
Abmessungen (L × B × H)	200 × 57 × 136 mm	239 × 57 × 151 mm
Betriebstemperatur	-40 - 65°C	

Reinigung, Pflege und Wartung

- Trennen Sie den Voltima Jumpstarter immer von der Stromquelle und die externen Geräte von der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.
- Halten Sie das Gerät frei von Schmutz und Staub.
- Reinigen Sie den Voltima Jumpstarter mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Schleifutensilien.
- Lagern Sie den Voltima Jumpstarter an einem trockenen Ort, gut belüftet und in einem Temperaturbereich zwischen 0 °C und 40 °C.
Nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten, Heizkörpern oder unter feuchten und nassen Umgebungsbedingungen lagern.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Verkabelung des Voltima Jumpstarter. Sollte die Isolierung der Kabel Beschädigungen aufweisen, so ist der Voltima Jumpstarter sofort außer Betrieb zu setzen.
- Im Voltima Jumpstarter befinden sich keine Elemente die der Verbraucher warten kann. Öffnen Sie niemals den Voltima Jumpstarter oder führen Sie entsprechende Reparaturen durch.

Achtung!

Im Gerät können auch nach dem Lösen der Kabelverbindungen gefährliche Spannungen vorhanden sein!

Gewährleistung

Es gilt grundsätzlich die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Wenden Sie sich bei einer Beanstandung bitte an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land oder an die jeweilige Verkaufsstelle. Die Gewährleistung beschränkt sich ausschließlich auf die Reparatur bzw. den Austausch eines defekten Geräts. Ausbau-, sowie Serviceleistungen werden nicht erstattet.

Um eine schnellstmögliche Gewährleistungsbearbeitung zu erreichen, müssen Sie folgende Informationen mitsenden.

- Eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum.
- Eine Reklamationsbegründung oder eine Fehlerbeschreibung.



Hinweis!

In folgenden Fällen ist die Haftung für Schäden ausgeschlossen:

- Beschädigungen des Geräts durch Überspannungen und mechanische Einflüsse.
- Montagefehler und Anschlussfehler.
- Verwendung des Geräts für andere Zwecke als beschrieben.
- Bauliche Veränderungen am Gerät ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers.
- Folgeschäden die durch den Gebrauch des Voltima Jumpstarters entstanden sind.
- Eventuellen Fehlern in dieser Anleitung und sich daraus ergebenden Folgeschäden.

Voltima Produkte werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt und Voltima garantiert, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ausgeliefert wird.

Voltima gewährt die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produktes vorhanden waren.

Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet.

Die Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf natürliche Abnutzung/Verschleiß, eine unsachgemäße Benutzung oder mangelnde Wartung zurückzuführen sind.

Jeglicher Gebrauch des Produktes folgt auf eigene Gefahr.

Ein Gewährleistungsanspruch kann nur anerkannt werden, sofern bei Einsendung des Produktes eine Kopie des Kaufbeleges beigelegt ist.

Die Gewährleistung übersteigt in keinem Fall den Wert des Produktes.

Durch Inbetriebnahme des Produktes erkennen Sie die Garantiebedingungen an und übernehmen die volle Verantwortung aus dem Gebrauch dieses Produktes.

Die von Voltima angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder sonstige Daten sind als Richtwert zu verstehen.

Voltima übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produktes vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

Durch Öffnen des Geräts – durch nicht autorisiertes Personal – erlischt in jedem Fall die Gewährleistung.

Service / Reklamation

Sollten Sie nach dem Kauf oder während des Betriebs Fragen zu Ihrem Produkt haben, helfen wir Ihnen gerne weiter.

Hilfreich dazu ist meistens eine Vorab-Information per E-Mail evtl. mit Erläuterung des Problems und Bildern.

Tipp:

Halten Sie bei direkter Kontaktaufnahme Ihre Kunden- oder Rechnungsnummer sowie die Artikelnummer bereit.

Für den Fall einer Rücksendung des Produktes beachten Sie bitte folgende Hinweise zur schnellen Abwicklung:

- Verwenden Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung als Versandkarton.

Bitte legen Sie der Rücksendung folgendes bei:

- Kopie der Rechnung
- (Service-Formular)
- Grund der Rücksendung
- Eine genaue und ausführliche Fehlerbeschreibung

Entsorgung



Bitte führen Sie das gesamte Verpackungsmaterial der fachgerechten Entsorgung bzw. dem Recycling zu.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht in Ihrem normalen Hausmüll, sondern gemäß den lokalen Vorschriften.

Hinweis!

Bitte wenden Sie sich bei Außerbetriebnahme des Geräts an das nächste Recyclingcenter bzw. an Ihre Verkaufsstelle und lassen Sie sich über die aktuellen Entsorgungsvorschriften informieren. Ihre Gemeinde oder Gemeindeverwaltung können Informationen zur Entsorgung bereitstellen.



Read the instruction before using your product.



Conform to European standards



Layer Limited

RoHS

The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment



For indoor use only



Handle with Care

Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen des Verfassers. Dieser kann aber keine Haftung für Irrtümer oder Fehlbedienung übernehmen.

Für Druckfehler oder Bedienungsfehler und deren Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Technische Änderungen sind ohne Vorankündigung möglich.

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieses Dokumentes darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben oder verbreitet werden.

Notizen

English version

Index

Introduction	30
Explanation of the symbols	31
General safety instructions for installation	32
Scope of delivery	36
Intended use	37
Overview LCD-Display	38
Instructions for jump starting.....	39
Trouble shooting	43
Technical Properties.....	44
Cleaning, care and maintenance	45
Warranty.....	46
Service / Complaint	48
Disposal.....	49
Notes.....	51

Introduction

The powerful Voltima Jumpstarter is a maintenance-free jump starter with ultra-capacitor technology.

This autonomous jump starter is suitable for vehicles with 12V batteries.

Unlike conventional jump starters, this jump starter does not require an internal battery. The microprocessor controlled ultra capacitors charge instantly from the residual energy of the weak car battery.

The ultra-capacitors store the energy and the vehicle can then be started immediately. If the vehicle battery is defective or has less than 6V, the Voltima Jumpstarter can be charged from another vehicle's battery.

Since the Voltima Jumpstarter does not contain an internal battery, it does not need to be charged during storage.

It is ready to start within minutes. Compact and lightweight for easy handling and storage, it performs the same as heavy, bulky comparable jump starters using lead acid batteries. Ideal for professional users as well as any vehicle owner.

The Voltima Jumpstarter is very easy to use. Thanks to the clear instructions on the LCD display, it only takes about 2 minutes to start your vehicle.

The Jumpstarter is equipped with short circuit protection and reverse polarity protection, so it is safe to use at all times.

This user manual contains important information on the installation and use of the Voltima Jumpstarter.

We therefore ask you to read this manual carefully and attentively before using the product.

The user manual is intended for end user of the Voltima Jumpstarter. The Jumpstarter may only be installed and serviced by qualified personnel.

This is the original manual, keep it in a safe place!

Explanation of the symbols

This operating manual contains important safety and installation instructions that are required for proper and safe operation.

The following icons are in the guide to highlight dangerous and important situations. Please note these symbols in the appropriate place and exercise caution.

Warning!

Failure to observe this notice may result in serious injury or death.

Attention!

Failure to observe this notice may interfere with the function of the device or cause damage to the device.

Note!

Additional information on how to operate the device.

General safety instructions for installation

Before use, read the User's Guide carefully. It is designed to make it easier for you to operate and use safely the Voltima Jumpstarter. It is essential that any person working on or with the Jumpstarter knows the contents of this User's Guide and follows the instructions and safety instructions contained therein.

Warning!

Restricted user base

The following persons should use this product only under the supervision of another responsible person:

- Persons with limited physical abilities.
- Persons with limited mental abilities.
- Persons with limited sensory abilities.
- Children under 8 years of age.
- Use the device only for proper use.
- Keep the device out of reach of children.
- Maintenance and repair may only be carried out by a specialist who is familiar with all current guidelines.

Warning!

Notes on installation

- The usage of the device may only be carried out by appropriately trained personnel and only in compliance with all applicable safety regulations and guidelines.
- Especially when using the device on boats, corrosion damage can occur due to faulty installations. The usage should therefore be carried out by trained boat electricians.

Warning!

Important installation instructions!

In order to avoid danger, in particular due to fire hazard, injury and electric shock, the following instructions must be observed:

- Observe the operating instructions of the vehicle you want to start. Follow the instructions you find there regarding starting the vehicle.
- Ensure a well-ventilated environment.
- Pull the handbrake and select the neutral or "park" position before attempting to start the vehicle.
- Make sure that the start button and all electrical consumers are switched off.
- Stay away from any belts that move when the engine starts.
- Connect the clamps correctly: red clamp to the positive terminal, black clamp to the negative terminal.
- Only charge the Voltima Jumpstarter at an ambient temperature between -40°C and +65°C.
- When not in use, keep it in a cool, dry place and keep children away.
- Protect the unit from moisture.
- Do not use it in explosive environments (e.g. near flammable liquids, gases or dust).
- Do not use the unit if it is damaged in any way.
- Use the unit only as intended.
- Protect the unit from direct sunlight or heat.
- Do not use abrasive or liquid cleaning agents for cleaning.
- Make sure that the two pliers do not touch each other.
- Avoid pulling on cables.
- Avoid dust, moisture and corrosive or flammable substances near the Voltima Jumpstarter.
- Do not drop the Voltima Jumpstarter and avoid shocks.
- Do not open the unit under any circumstances.
- Use only dry cloths for maintenance. Switch off the Voltima Jumpstarter first.
- The unit is only to be operated under exclusion of any damage.
- Disconnect the power supply when working on the unit.
- Only use the Voltima Jumpstarter if it is in perfect technical condition.
- There are no parts of the Voltima Jumpstarter that require user maintenance or repair. Never open the Voltima Jumpstarter or carry out any repairs to it.
- Never install the unit in locations where there is a risk of gas or dust explosion!
- All live cables must be inspected regularly for insulation faults, breaks and loose connections.
- Any defects found must be repaired immediately.

- Compliance with building and safety regulations of any kind is the responsibility of the user or the purchaser.
- Observe the recommendations and safety instructions of the battery manufacturer.
- The unit must not be opened under any circumstances. It does not contain any parts that need to be replaced by the user. Please note that dangerous voltages may be present for a prolonged period of time after the unit has been disconnected from the battery.
- Keep children away from batteries and Voltima Jumpstarter.
- The warranty becomes void if the unit is not used as intended, if it is operated outside the technical specifications, or if it is operated improperly or tampered with by others. The manufacturer accepts no liability for any resulting damage.
- Wear protective goggles and gloves.
- If battery acid comes into contact with the eyes or skin, rinse thoroughly with water and consult a doctor immediately.
- Disconnect the jump starter after the starting process.

Attention!

Pay attention to adequate ventilation!

Attention!

Risk of electric shock!

- Do not expose the Voltima Jumpstarter to rain, snow, spray water or water. This Jumpstarter is designed for indoor use only.
- Do not operate the Jumpstarter if it has received a hard blow, has been dropped or has cracks.
- Disconnect current from the Jumpstarter before attempting to perform maintenance or cleaning work connected to the Jumpstarter.
- Make sure that all cabling is in good condition.
- Do not operate the Jumpstarter with damaged.
- Do not open the Voltima Jumpstarter!
Internal capacitors remain charged after the power supply is disconnected.

Only use the Voltima Jumpstarter:

- In a well-ventilated room, protected from rain, humidity. Condensation, dust and aggressive battery gases.

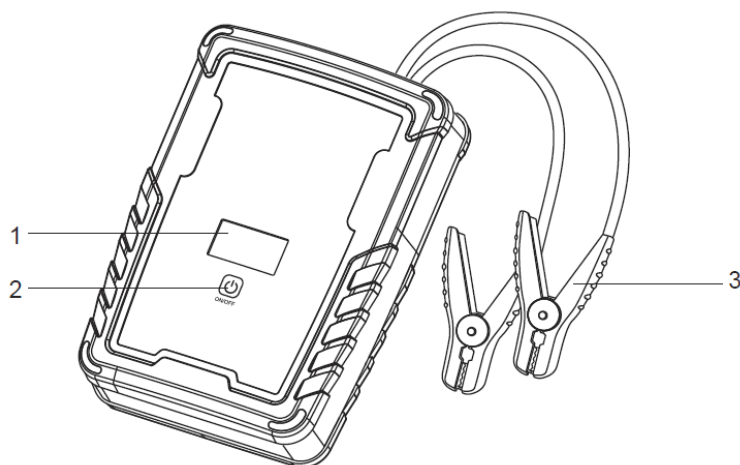
Warning!

Failure to follow these instructions may result in death or serious injury!

Scope of delivery

- 1 x Voltima Jumpstarter
- 1 x User Manual

Model	Power	Voltage
VJS500	500 A	12 V
VJS800	800 A	12 V



1. LCD-Display

2. Start button

3. Jumper cable

Intended use

Use the Voltima Jumpstarter in a location that meets the following characteristics:

Dry:

Do not allow water and/or other liquids to encounter the Jumpstarter. Do not install the Jumpstarter under or near the waterline in all marine applications and keep the Jumpstarter away from moisture or water.

Cool:

The optimal ambient air temperature should be between 0°C and +40°C. Do not use the Jumpstarter on or near a heat source or device that generates heat above room temperature. If possible, keep the Jumpstarter away from direct sunlight.

Ventilated:

Keep the area around the Jumpstarter free to ensure free air circulation around the device. Do not place any objects on or over the Jumpstarter during operation.

Safe:

Do not use the Jumpstarter near flammable materials or in places where flammable gases may accumulate.

Overview LCD-Display



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Voltage of the vehicle battery in volts | 3. Ready to start the battery |
| 2. State of charge of the vehicle battery | 4. Charging from the jumpstarter |
| | 5. Vehicle battery charge level |

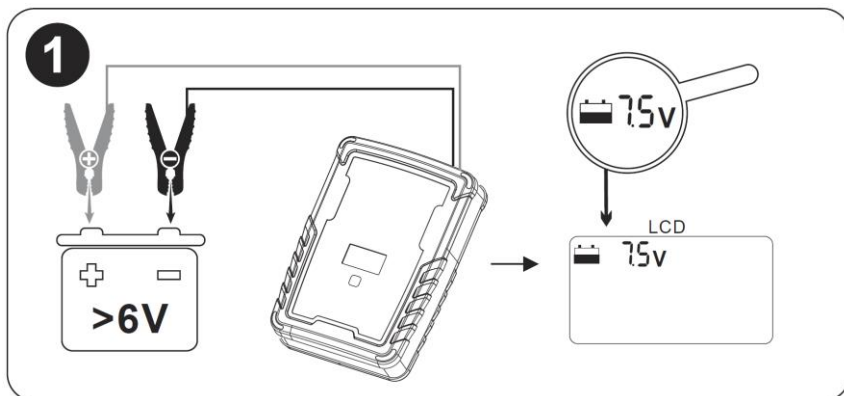
Instructions for jump starting

Check that the battery voltage is 12V before jump starting (not for 24V or 6V suitable). If the voltage is below 4.5V or above 14.1V, jump starting is not possible.

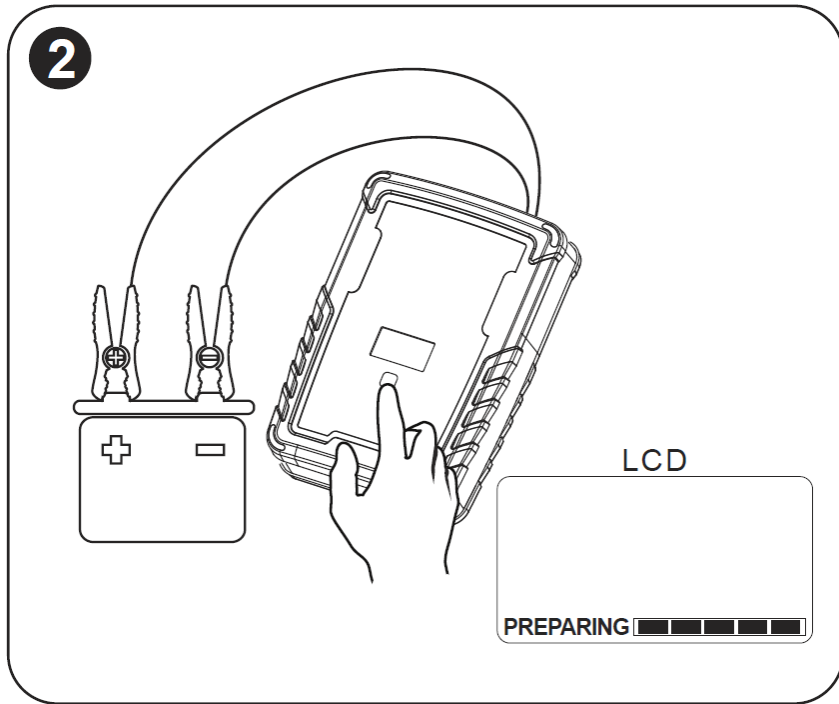
1. Check the polarity of the battery terminals.
2. Follow the vehicle manufacturer's instructions.
3. Remove the insulating cover from the battery terminals.
4. Connect the red positive (+) terminal to the positive terminal of the car battery.
5. Connect the black negative terminal (-) to the negative terminal of the car battery.
6. Always connect the connecting cables to the car battery before starting the car.
7. Switch off ALL electronic devices in your vehicle to ensure the best performance from your jump starter.
8. Make sure the key is in the "OFF" position in the ignition lock.
9. For "push-to-start" vehicles, make sure the vehicle is completely "OFF" before jump starting.

Achtung!

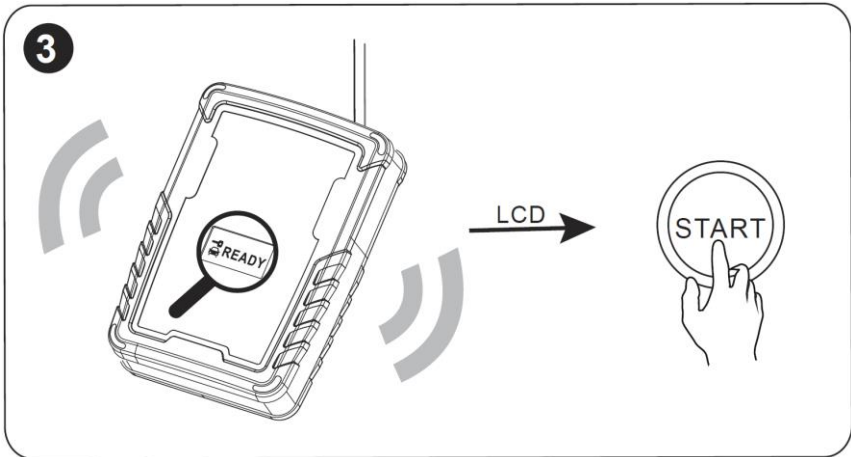
When using this unit to jump start, make sure that the positive and negative terminals are connected correctly. If this is not the case, the battery may explode.



- Connect the red pole clamp (+) to the positive battery pole (+) of the car battery. Connect the black terminal (-) to a metal part of the engine (negative earth) or to the negative battery terminal (-) of the car battery.
- After a correct connection, the voltage of the car battery is shown on the LCD display.
- **The car battery voltage must be more than 6V!**



- Press the start button on the jump start booster. The "PREPARING" symbol appears at the bottom of the LCD display. Please wait approx. 90 seconds.



- When the unit is fully charged, the READY indicator appears on the LCD display.
- The vehicle can now be started.
- Remove the jumper cables from the car battery after the engine has been started successfully.

Achtung!

Do not attempt to start the engine for more than 5 seconds as this may damage the jump starter.

Trouble shooting

Error message	Error code	Cause	Solution
The unit is switched on but does not work.	F01	Vehicle voltage is too high.	Check the battery and make sure that the voltage is not higher than 14.1V.
	F02	The vehicle voltage is too low to charge the jumpstarter.	Check the battery and make sure that the voltage is not below 6V.
	F03	The internal circuit is interrupted.	Do not use the unit and have it checked by the technician.
	F04	Time limit for charging the jump starter exceeded. The charge of the vehicle battery is too low to be able to charge the jumpstarter.	Charge or replace the vehicle battery.
	F05	You hold down the start button to start the vehicle (battery voltage higher than 4.5V), but the charge of the capacitor is less than 80%.	1. Charge or replace the vehicle battery. 2. Use another vehicle battery to fully charge the unit.
The unit does not switch on.	LCD-Display does not light up	The jump starter is not connected properly.	Connect the jump starter according to the recommendations in the instructions.
		The voltage of the battery is lower than 4.5V.	Charge or replace the vehicle battery.

Technical Properties

Voltima	VJS500	VJS800
Starting current	500 A	800 A
Peak current	1000 A	1600 A
Input	12 V – 10 A	12 V – 10 A
Output	12 V	
Reverse polarity protection	Yes	
Short-circuit protection	Yes	
Maintenance-free	Yes	
Technology	Ultra-Capacitor Technology	
Charging time	60 – 180 Seconds	
Weight	1,09 kg	1,84 kg
Dimensions (L × W × H)	200 × 57 × 136 mm	239 × 57 × 151 mm
Operating temperature	-40 - 65°C	

Cleaning, care and maintenance

- Always disconnect the Voltima Jumpstarter from the power source and the external devices from the power outlet before starting cleaning or maintenance.
- Keep all air intakes and ventilation slots free of dirt and dust.
- Clean the Jumpstarter with a dry cloth. Do not use grinding utensils for cleaning.
- Store the Battery Booster in a dry place, well ventilated and in a temperature range between 0°C and 40°C.
Do not store in direct sunlight, near heaters, radiators or in humid and wet environments.
- The screw connections with those of the Battery Booster are to be checked at regular intervals.
This is especially true if the Battery Booster has been installed in a vehicle, as the screws can be loosened by vibrations.
- Check the wiring of the Voltima Jumpstarter at regular intervals.
If the insulation of the cables is damaged, the Jumpstarter must be put out of operation immediately.
- There are no items in the Jumpstarter that the consumer can maintain.
Never open the Voltima Jumpstarter or carry out appropriate repairs.

Warning!

Dangerous voltages may also be present after the cable connections have been loosened!

Warranty

In principle, the statutory warranty period applies. If you have a complaint, please contact the manufacturer's branch in your country or the relevant point of sale.

The warranty is limited to the repair or replacement of a defective device. Removal and service costs will not be reimbursed.

In order to achieve the fastest possible warranty processing, you must send the following information.

- A copy of the invoice with a purchase date.
- A complaint or a description of the error.



Note!

Liability for damages is excluded in the following cases:

- Damage to the device due to overvoltages and mechanical influences.
- Assembly errors and connection faults.
- Use of the device for purposes other than described.
- Structural modifications to the device without written permission from the manufacturer.
- Consequential damage caused by the use of Voltima Jumpstarter.
- Any errors in this manual and consequential damages resulting therefrom.

Voltima products are manufactured according to the strictest quality criteria and Voltima guarantees that the product will be delivered in perfect condition.

Voltima provides the legal warranty for production and material defects that were present at the time of delivery of the product.

There is no liability for typical signs of wear and tear.

The warranty does not apply to defects caused by natural wear/tear, improper use or lack of maintenance.

Any use of the product follows at your own risk.

A warranty claim can only be accepted if a copy of the proof of purchase is attached when the product is sent.

The warranty in no case exceeds the value of the product.

By commissioning the product, you acknowledge the warranty conditions and assume full responsibility for the use of this product.

The weight, size or otherwise values given by Voltima shall be understood as a guideline.

Voltima does not undertake any formal obligation for such specific information, as technical changes made in the interest of the product may result in different values.

By opening the device – by unauthorized personnel - the warranty expires in any case.

Service / Complaint

If you have any questions about your product after the purchase or during operation, we will be happy to help you.

In most cases, a pre-information by e-mail with explanation of the problem and pictures is usually helpful.

Tip:

If you contact us directly, have your customer or invoice number and the item number ready.

In the event of a return of the product, please note the following instructions for quick processing:

- If possible, use the original packaging as a shipping box.

Please enclose to the return:

- Copy of the invoice
- (Service Form)
- Reason for the return
- An accurate and detailed error description

Disposal



Please dispose of all packaging material properly or recycle it.

Do not dispose of this product in your normal household waste, but in accordance with local regulations.

Note!

If the device is decommissioned, please contact the nearest recycling centre or your point of sale and be informed about the latest disposal regulations.

Your municipality or local authority can provide information on disposal.



Read the instruction before using your product.



Conform to European standards



Layer Limited

RoHS

The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment



For indoor use only



Handle with Care

All information is provided to the best of the author's knowledge. However, the latter cannot accept any liability for errors or incorrect operation.

No liability is assumed for printing errors or operating errors and their consequential damages. Technical changes are possible without prior notice.

All rights reserved. The content of this document may not be reproduced, passed on or distributed in any form, in whole or in part, without the prior written consent of the manufacturer.

Notes

VOLTIMA

www.voltima.com

www.voltima.ch

www.voltima.de

www.voltima.at

www.voltima.it

www.voltima.fr